

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES - NL

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA - PL

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY - CZ

SICHERHEITSHINWEISE - DE

Classificatie van veiligheidswaarschuwingen

Voor een betere leesbaarheid en begrip zijn de volgende waarschuwningsniveaus gedefinieerd:

- **GEVAAR:** Wijst op een onmiddellijk dreigend gevaar dat kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
- **WAARSCHUWING:** Wijst op een potentieel gevaarlijke situatie die kan leiden tot de dood of ernstig letsel.
- **VOORZICHTIG:** Wijst op een mogelijk gevaarlijke situatie die kan leiden tot licht of matig letsel.
- **LET OP:** Wijst op mogelijke materiële, functionele of milieuschade.

1. Gevaren bij de montage

WAARSCHUWING – Onjuiste montage kan leiden tot storingen of letsel.

- Montage moet worden uitgevoerd volgens de bijgevoegde instructies.
- Alleen gebruiken met compatibele systemen en componenten.
- Foutieve montage kan leiden tot losraken, storingen of schade.
- Bij twijfel dient de montage door gekwalificeerd personeel te worden uitgevoerd.

VOORZICHTIG – Onderdelen met scherpe randen kunnen snijwonden veroorzaken.

- Het dragen van beschermende handschoenen tijdens de montage wordt aanbevolen.
- Controleer vóór de montage op bramen of beschadigingen.

2. Onoordeelkundig gebruik

WAARSCHUWING – Onoordeelkundig gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.

- Het product mag alleen worden gebruikt volgens de bedoelde functie en constructieve opzet.
- Niet gebruiken als dragend, verbindend of veiligheidskritisch onderdeel buiten het beoogde gebruik.

VOORZICHTIG – Niet-geautoriseerde wijzigingen kunnen de functionele veiligheid beïnvloeden.

- Wijzigingen aan geometrie, oppervlak of bevestiging zijn verboden.
- Alleen originele onderdelen en door de fabrikant goedgekeurde accessoires mogen worden gebruikt.

3. Gebruik en toepassing

LET OP – Ontbrekende of loszittende Schroefverbindingen kunnen tot uitval leiden.

- Schroefverbindingen regelmatig controleren op stevigheid en intactheid.
- Na intensief gebruik (bijv. training, transport, wedstrijd) controleren op slijtage, scheuren of vervormingen.

LET OP – Beschadigde of vervormde onderdelen mogen niet opnieuw worden gebruikt.

- Bij zichtbare schade of overmatige slijtage het gebruik onmiddellijk stoppen.
- Vervanging uitsluitend met originele onderdelen uitvoeren.

4. Leveringsomvang en verpakking

WAARSCHUWING – Kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal kunnen verstikkingsgevaar opleveren.

- Het product bevat kleine onderdelen en plastic verpakkingsmateriaal.
- Buiten bereik van kinderen houden. Laat verpakkingsmateriaal niet onbeheerd achter.

5. Reiniging

LET OP – Onoordeelkundige reiniging kan het product beschadigen.

- Alleen reinigen met een zachte, pluisvrije doek.
- Geen agressieve reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of schuurmiddelen gebruiken.
- Vermijd contact met olie, logen, zuren of andere corrosieve stoffen.

6. Opslag en transport

LET OP – Onoordeelkundige opslag of transport kan schade veroorzaken.

- Droog, schoon en bij stabiele temperatuur opslaan. Vermijd direct zonlicht.
- Beschermen tegen mechanische belasting, vocht en corrosie.

7. Omgang met vuurwapens of munitie

GEVAAR – Onoordeelkundige omgang met vuurwapens of munitie kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

- Voor elke montage, demontage, meting of afstelling:
- Zorg ervoor dat het wapen volledig ongeladen is.
- Verwijder magazijn en patronen uit de kamer.
- Veiligheidscontrole uitvoeren volgens de handleiding van het wapen.
- De loop altijd in een veilige richting houden.
- Werkzaamheden mogen nooit worden uitgevoerd aan geladen of niet gecontroleerde wapens.
- Producten met betrekking tot munitie alleen gebruiken met geteste, goedgekeurde en geschikte munitie.
- Meet- en afstelwerkzaamheden met dezelfde voorzichtigheid uitvoeren als bij het hanteren van geladen wapens.

LET OP: Werken met componenten die in contact komen met vuurwapens of munitie vereist speciale deskundigheid, zorg en verantwoordelijkheid.

8. Verwijdering

LET OP – Onoordeelkundige verwijdering kan milieuschade veroorzaken.

- Verwijder het product aan het einde van de levensduur volgens de geldende voorschriften (bijv. metaal- of elektronica-afval).
- Niet bij het huisvuil deponeren.

9. Informatie over productveiligheid, toelichtingen en juridische informatie

- M-LOK® is een geregistreerd handelsmerk van Magpul Industries Corp. en wordt door Blackforest Research onder licentie gebruikt.
- De merken CZ, Holosun, Oschatz, LPA en Pro Tuning zijn eigendom van de respectieve rechthebbenden. Wij zijn niet verbonden met deze merken en handelen niet namens hen.

- Andere merken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve houders.
- Fabrikant: Blackforest Research, Eigenaar: Juri Hoerner, Hochstr. 5/1, 77933 Lahr, Duitsland, E-mail: support@black4st.com

Slotopmerking

- Bewaar deze veiligheidsinstructies samen met de montage- of gebruiksaanwijzing.
- Het naleven van deze instructies is voor uw veiligheid en garandeert de juiste werking van het product.

BLACKFOREST RESEARCH
www.black4st.com

A6C29AE

BLACKFOREST RESEARCH
www.black4st.com

A6C29AE

Klasyfikacja ostrzeżeń bezpieczeństwa

Dla lepszej czytelności i zrozumienia zdefiniowano następujące poziomy ostrzeżeń:

- **NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Wskazuje na bezpośrednie zagrożenie, które może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
- **OSTRZEŻENIE:** Wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.
- **UWAGA:** Wskazuje na możliwe niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do lekkich lub umiarkowanych obrażeń.
- **WSKAZÓWKA:** Wskazuje na możliwe uszkodzenia mienia, zakłócenia funkcji lub szkody dla środowiska.

1. Zagrożenia podczas montażu

OSTRZEŻENIE – Nieprawidłowy montaż może prowadzić do usterek lub obrażeń.

- Montaż należy przeprowadzać zgodnie z dołączoną instrukcją.
- Używać wyłącznie z kompatybilnymi systemami i komponentami.
- Błędy montażowe mogą prowadzić do obłuzowania, usterek lub uszkodzeń.
- W razie wątpliwości montaż powinien być przeprowadzony przez wykwalifikowany personel.

UWAGA – Ostro zakończone elementy mogą powodować skaleczenia.

- Zaleca się noszenie rękawic ochronnych podczas montażu.
- Przed montażem sprawdź pod kątem zadziórów lub uszkodzeń.

2. Nieprawidłowe użycie

OSTRZEŻENIE – Niewłaściwe użycie może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Produkt należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem i konstrukcją.
- Nie używać jako elementu nośnego, łączącego lub mającego znaczenie dla bezpieczeństwa poza zakresem przewidzianego zastosowania.

UWAGA – Nieautoryzowane modyfikacje mogą wpłynąć na bezpieczeństwo działania.

- Zabronione są wszelkie zmiany geometrii, powierzchni lub mocowania.
- Dozwolone jest użycie wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.

3. Użytkowanie i zastosowanie

WSKAZÓWKA – Brakujące lub poluzowane połączenia śrubowe mogą prowadzić do awarii.

- Regularnie sprawdzaj dokręcenie i stan techniczny połączeń śrubowych.
- Po dużym obciążeniu (np. trening, transport, zawody) sprawdzaj zużycie, pęknięcia lub odkształcenia.

WSKAZÓWKA – Uszkodzone lub odkształcone elementy nie mogą być ponownie używane.

- W przypadku widocznych uszkodzeń lub nadmiernego zużycia natychmiast wycofać z eksploatacji.
- Wymienić wyłącznie na oryginalne części.

4. Zawartość opakowania i pakowanie

OSTRZEŻENIE – Małe części i materiały opakowaniowe mogą stanowić zagrożenie uduszenia.

- Produkt zawiera drobne elementy i tworzywa sztuczne.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci. Nie pozostawiać materiałów opakowaniowych bez nadzoru.

5. Czyszczenie

WSKAZÓWKA – Niewłaściwe czyszczenie może uszkodzić produkt.

- Czyścić wyłącznie miękką, niestrzępiącą się ściereczką.
- Nie używać agresywnych środków czyszczących, rozpuszczalników ani środków ściernych.
- Unikać kontaktu z olejami, zasadami, kwasami lub innymi substancjami korozyjnymi.

6. Przechowywanie i transport

WSKAZÓWKA – Niewłaściwe przechowywanie lub transport może prowadzić do uszkodzeń.

- Przechowywać w suchym, czystym miejscu i w stabilnej temperaturze. Unikać bezpośredniego nasłonecznienia.
- Chronić przed obciążeniami mechanicznymi, wilgocią i korozją.

7. Obchodzenie się z bronią palną lub amunicją

NIEBEZPIECZEŃSTWO – Niewłaściwe obchodzenie się z bronią palną lub amunicją może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń.

- Przed każdym montażem, demontażem, pomiarem lub regulacją:
- Upewnić się, że broń jest całkowicie rozładowana.
- Usunąć magazynek i naboje z komory.
- Przeprowadzić kontrolę bezpieczeństwa zgodnie z instrukcją obsługi broni.
- Zawsze kierować lufę w bezpiecznym kierunku.
- Nigdy nie pracować na załadowanej lub niesprawdzonej broni.
- Produkty związane z amunicją stosować wyłącznie z przetestowaną, dopuszczoną i odpowiednią amunicją.
- Prace pomiarowe i regulacyjne traktować z taką samą ostrożnością jak pracę z załadowaną bronią.

WSKAZÓWKA: Praca z komponentami mającymi kontakt z bronią palną lub amunicją wymaga specjalistycznej wiedzy, staranności i odpowiedzialności.

8. Utylizacja

WSKAZÓWKA – Niewłaściwa utylizacja może prowadzić do szkód dla środowiska.

- Utylizować po zakończeniu eksploatacji zgodnie z obowiązującymi przepisami (np. złom metalowy lub elektroniczny).
- Nie wyrzucać do odpadów komunalnych.

9. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa produktu, objaśnienia i informacje prawne

- M-LOK® jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Magpul Industries Corp. i jest wykorzystywany przez Blackforest Research na podstawie licencji.
- Znaki towarowe CZ, Holosun, Oschatz, LPA i Pro Tuning są własnością odpowiednich właścicieli praw. Nie jesteśmy powiązani z tymi markami i nie działamy w ich imieniu.
- Inne znaki towarowe i nazwy handlowe są własnością odpowiednich właścicieli.
- Producent: Blackforest Research, Właściciel: Juri Hoerner, Hochstr. 5/1, 77933 Lahr, Niemcy, E-mail: support@black4st.com

Końcowa uwaga

- Proszę zachować niniejsze instrukcje bezpieczeństwa wraz z instrukcją montażu lub obsługi.
- Przestrzeganie tych wskazówek służy Państwa bezpieczeństwu i zapewnia prawidłowe funkcjonowanie produktu.

Klasifikace bezpečnostních upozornění

Pro lepší čitelnost a pochopení jsou definovány následující úrovně varování:

- **NEBEZPEČÍ:** Označuje bezprostřední hrozbu, která může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.
- **VAROVÁNÍ:** Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může vést k úmrtí nebo vážnému zranění.
- **OPATRNOST:** Označuje možnou nebezpečnou situaci, která může vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním.
- **POZNÁMKA:** Označuje možné poškození majetku, funkce nebo životního prostředí.

1. Nebezpečí při montáži

VAROVÁNÍ – Nesprávný montáž může vést k poruchám nebo zraněním.

- Montáž musí být provedena podle přiloženého návodu.
- Používejte pouze s kompatibilními systémy a komponenty.
- Chybné provedení montáže může vést k uvolnění, poruše nebo poškození.
- V případě pochybností nechte montáž provést kvalifikovaným personálem.

OPATRNOST – Ostře hrany součástí mohou způsobit řezné rány.

- Doporučuje se nosit ochranné rukavice během montáže.
- Před montáží zkontrolujte případné zářezy nebo poškození.

2. Nesprávné použití

VAROVÁNÍ – Nesprávné použití může způsobit nebezpečné situace.

- Produkt smí být používán pouze v souladu s jeho určením a konstrukčním provedením.
- Nepoužívejte jako nosnou, spojovací nebo bezpečnostní součást mimo určené použití.

OPATRNOST – Neautorizované úpravy mohou ovlivnit bezpečnost funkce.

- Jakékoliv změny geometrie, povrchu nebo úpevnění jsou zakázány.
- Používejte pouze originální díly a příslušenství schválené výrobcem.

3. Provoz a použití

POZNÁMKA – Chybějící nebo uvolněné šroubové spoje mohou vést k poruchám.

- Pravidelně kontrolujte pevnost a neporušenost šroubových spojů.
- Po silném zatížení (např. trénink, transport, závody) kontrolujte optečnění, praskliny nebo deformace.

POZNÁMKA – Poškozené nebo deformované součásti nesmí být dále používány.

- Při viditelných škodách nebo nadměrném optečnění ihned vyřadte z provozu.
- Náhradní díly musí být pouze originální.

4. Obsah balení a balení

VAROVÁNÍ – Malé části a obalové materiály mohou představovat riziko udušení.

- Produkt obsahuje malé díly a plastové obaly.
- Uchovávejte mimo dosah dětí. Nenechávejte obalové materiály bez dozoru.

5. Čištění

POZNÁMKA – Nesprávné čištění může produkt poškodit.

- Čistěte pouze měkkým, nechlupatým hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní čističí prostředky, rozpouštědla ani brusné prostředky.
- Vyvarujte se kontaktu s oleji, louhy, kyselinami nebo jinými korozivními látkami.

6. Skladování a přeprava

POZNÁMKA – Nesprávné skladování nebo přeprava může způsobit poškození.

- Skladujte na suchém, čistém místě při stabilní teplotě. Vyhňte se přímému slunečnímu záření.
- Čraňte před mechanickým poškozením, vlhkostí a korozí.

7. Zacházení se zbraněmi nebo municí

NEBEZPEČÍ – Nesprávné zacházení se zbraněmi nebo municí může vést k úmrtí nebo vážným zraněním.

- Před jakoukoliv montáží, demontáží, měřením nebo nastavením:
- Ujistěte se, že je zbraň úplně vybitá.
- Vyměňte zásobník a naboje z komory.
- Proveďte bezpečnostní kontrolu podle návodu k obsluze zbraně.
- Hlaveň vždy směřujte bezpečným směrem.
- Práce nikdy neprovádějte na nabité nebo nezkontrolované zbraní.
- Produkty související s municí používejte pouze s testovanou, schválenou a vhodnou municí.
- Měření a nastavování provádějte s stejnou opatrností jako při zacházení s nabitou zbraní.

POZNÁMKA: Práce s komponenty přicházejícími do kontaktu se zbraněmi nebo municí vyžaduje zvláštní odborné znalosti, pečlivost a odpovědnost.

8. Likvidace

POZNÁMKA – Nesprávná likvidace může způsobit škody na životním prostředí.

- Likvidujte na konci životnosti v souladu s platnými předpisy (např. kovový nebo elektronický odpad).
- Nevyhazujte do běžného komunálního odpadu.

9. Informace o bezpečnosti produktu, vysvětlení a právní informace

- M-LOK® je registrovaná ochranná známka společnosti Magpul Industries Corp. a je licenčně využívána společností Blackforest Research.
- Znacky CZ, Holosun, Oschatz, LPA a Pro Tuning jsou vlastnictvím příslušných držitelů práv. Nemáme žádné spojení s těmito značkami a neděláme jejich jménem.
- Další značky a obchodní názvy jsou vlastnictvím příslušných vlastníků.
- Výrobce: Blackforest Research, vlastník: Juri Hoerner, Hochstr. 5/1, 77933 Lahr, Německo, e-mail: support@black4st.com

Závěrečná poznámka

- Uchovávejte tyto bezpečnostní pokyny spolu s montážním nebo uživatelským návodem.
- Dodržování těchto pokynů slouží vaší bezpečnosti a zajišťuje správnou funkci produktu.

BLACKFOREST RESEARCH
www.black4st.com

Einstufung von Sicherheitshinweisen

Zur besseren Lesbarkeit und Verständlichkeit sind folgende Warnstufen definiert:

- **GEFAHR:** Weist auf eine unmittelbar drohende Gefahr hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
- **WARNUNG:** Weist auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
- **VORSICHT:** Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.
- **HINWEIS:** Weist auf mögliche Sach-, Funktions- oder Umweltschäden hin.

1. Gefahren bei der Montage

WARNUNG – Unsachgemäße Montage kann zu Fehlfunktionen oder Verletzungen führen.

- Die Montage muss gemäß der beiliegenden Anleitung erfolgen.
- Nur mit kompatiblen Systemen und Komponenten verwenden.
- Fehlerhafte Montage kann zu Lockerung, Fehlfunktion oder Beschädigung führen.
- Im Zweifelsfall ist die Montage durch fachkundiges Personal durchzuführen.

VORSICHT – Scharfkantige Bauteile können Schnittverletzungen verursachen.

- Das Tragen von Schutzhandschuhen während der Montage wird empfohlen.
- Vor der Montage auf Grate oder Beschädigungen prüfen.

2. Unsachgemäßer Gebrauch

WARNUNG – Fehlanwendung kann gefährliche Situationen verursachen.

- Das Produkt darf nur entsprechend seiner vorgesehenen Funktion und konstruktiven Auslegung verwendet werden.
- Nicht als tragendes, verbindendes oder sicherheitsrelevantes Bauteil außerhalb des bestimmungsgemäßen Einsatzes verwenden.

VORSICHT – Unautorisierte Änderungen können die Funktionssicherheit beeinträchtigen.

- Jegliche Veränderung an Geometrie, Oberfläche oder Befestigung ist untersagt.
- Es dürfen ausschließlich Originalteile und vom Hersteller freigegebene Zubehöerteile verwendet werden.

3. Betrieb und Anwendung

HINWEIS – Fehlende oder gelockerte Schraubverbindungen können zu Ausfällen führen.

- Schraubverbindungen regelmäßig auf festen Sitz und Unversehrtheit prüfen.
- Nach starker Beanspruchung (z. B. Training, Transport, Wettkampf) auf Verschlleiß, Risse oder Verformungen kontrollieren.

HINWEIS – Beschädigte oder verformte Bauteile dürfen nicht weiterverwendet werden.

- Bei sichtbaren Schäden oder übermäßiger Abnutzung sofort außer Betrieb nehmen.
- Ersatz ausschließlich durch Originalteile vornehmen.

4. Lieferumfang und Verpackung

WARNUNG – Kleine Teile und Verpackungsmaterialien können eine Erstickungsgefahr darstellen.

- Produkt enthält Kleinteile und Kunststoffverpackungen.
- Außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Verpackungsmaterialien nicht unbeaufsichtigt lassen.

5. Reinigung

HINWEIS – Unsachgemäße Reinigung kann das Produkt beschädigen.

- Nur mit einem weichen, fusselfreien Tuch reinigen.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Scheuermittel verwenden.
- Kontakt mit Ölen, Laugen, Säuren oder anderen korrosiven Stoffen vermeiden.

6. Lagerung und Transport

HINWEIS – Unsachgemäße Lagerung oder Transport kann Schäden verursachen.

- Trocken, sauber und bei stabiler Temperatur lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Vor mechanischer Belastung, Feuchtigkeit und Korrosion schützen.

7. Umgang mit Schusswaffen oder Munition

GEFAHR – Unsachgemäßer Umgang mit Schusswaffen oder Munition kann zu Tod oder schweren Verletzungen führen.

- Vor jeglicher Montage, Demontage, Messung oder Einstellung:
- Sicherstellen, dass die Waffe vollständig entladen ist.
- Magazin und Patronen aus der Kammer entfernen.
- Sicherheitsüberprüfung gemäß Bedienungsanleitung der Waffe durchführen.
- Mündung stets in eine sichere Richtung halten.
- Arbeiten dürfen niemals an geladenen oder nicht überprüften Waffen durchgeführt werden.
- Produkte mit Munitionsbezug nur mit getesteter, zugelassener und geeigneter Munition verwenden.
- Mess- und Einstellarbeiten mit der gleichen Vorsicht wie der Umgang mit geladenen Waffen durchführen.

HINWEIS: Arbeiten mit Komponenten, die in Kontakt mit Schusswaffen oder Munition stehen, erfordern besondere Fachkenntnis, Sorgfalt und Verantwortung.

8. Entsorgung

HINWEIS – Unsachgemäße Entsorgung kann Umweltschäden verursachen.

- Entsorgung am Ende der Lebensdauer gemäß den geltenden Vorschriften (z. B. Metall- oder Elektronikschrott).
- Nicht über den Hausmüll entsorgen.

9. Hinweise zur Produktsicherheit, Erläuterungen und rechtliche Informationen

- M-LOK® ist eine eingetragene Marke der Magpul Industries Corp. und wird von Blackforest Research lizenziertlich genutzt.
- Die Marken CZ, Holosun, Oschatz, LPA und Pro Tuning sind Eigentum der jeweiligen Rechteinhaber. Wir stehen in keiner Verbindung zu diesen Marken und handeln nicht in deren Auftrag.
- Weitere Marken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.
- Hersteller: Blackforest Research, Inhaber: Juri Hoerner, Hochstr. 5/1, 77933 Lahr, Deutschland, E-Mail: support@black4st.com

Abschließender Hinweis

- Bitte bewahren Sie diese Sicherheitshinweise zusammen mit der Montage- oder Bedienungsanleitung auf.
- Die Einhaltung dieser Hinweise dient Ihrer Sicherheit und gewährleistet die ordnungsgemäße Funktion des Produkts.

BLACKFOREST RESEARCH
www.black4st.com

A6C29AE

A6C29AE

SAFETY INSTRUCTIONS - EN

CONSIGNES DE SÉCURITÉ - FR

AVVERTENZE DI SICUREZZA - IT

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD - ES

Classification of Safety Warnings

For better readability and understanding, the following warning levels are defined:

- **DANGER**: Indicates an imminent hazard that may result in death or serious injury.
- **WARNING**: Indicates a potentially hazardous situation that may result in death or serious injury.
- **CAUTION**: Indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury.
- **NOTICE**: Indicates potential property, functional, or environmental damage.

1. Hazards During Assembly

WARNING – *Improper assembly may lead to malfunction or injury.*

- Assembly must be carried out according to the enclosed instructions.
- Use only with compatible systems and components.
- Incorrect assembly may cause loosening, malfunction, or damage.
- In case of doubt, assembly must be carried out by qualified personnel.

CAUTION – *Sharp-edged components may cause cuts.*

- Wearing protective gloves during assembly is recommended.
- Check for burrs or damage before assembly.

2. Improper Use

WARNING – *Misuse may lead to hazardous situations.*

- The product may only be used according to its intended function and design.
- Do not use as a load-bearing, connecting, or safety-relevant component outside its intended use.

CAUTION – *Unauthorized modifications may impair functional safety.*

- Any alteration of geometry, surface, or mounting is prohibited.
- Only original parts and accessories approved by the manufacturer may be used.

3. Operation and Application

NOTICE – *Missing or loose screw connections may lead to failure.*

- Check screw connections regularly for secure fit and integrity.
- After heavy use (e.g. training, transport, competition), inspect for wear, cracks, or deformation.

NOTICE – *Damaged or deformed components must not be reused.*

- Immediately take out of service if visible damage or excessive wear is detected.
- Replace only with original parts.

4. Scope of Delivery and Packaging

WARNING – *Small parts and packaging materials may pose a choking hazard.*

- Product contains small parts and plastic packaging.
- Keep out of reach of children. Do not leave packaging materials unattended.

5. Cleaning

NOTICE – *Improper cleaning may damage the product.*

- Clean only with a soft, lint-free cloth.
- Do not use aggressive cleaning agents, solvents, or abrasives.
- Avoid contact with oils, alkalis, acids, or other corrosive substances.

6. Storage and Transport

NOTICE – *Improper storage or transport may cause damage.*

- Store in a dry, clean place at a stable temperature. Avoid direct sunlight.
- Protect from mechanical stress, moisture, and corrosion.

7. Handling of Firearms or Ammunition

DANGER – *Improper handling of firearms or ammunition may result in death or serious injury.*

- Before any assembly, disassembly, measurement, or adjustment:
- Ensure the weapon is completely unloaded.
- Remove magazine and cartridges from the chamber.
- Perform safety check according to the weapon's user manual.
- Always point the muzzle in a safe direction.
- Never perform work on loaded or unchecked weapons.
- Products related to ammunition should only be used with tested, approved, and suitable ammunition.
- Measurement and adjustment work must be carried out with the same caution as handling loaded weapons.

NOTICE: *Working with components that come into contact with firearms or ammunition requires special expertise, care, and responsibility.*

8. Disposal

NOTICE – *Improper disposal may cause environmental damage.*

- Dispose of at the end of the product life cycle in accordance with applicable regulations (e.g. metal or electronic waste).
- Do not dispose of with household waste.

9. Product Safety Notices, Explanations, and Legal Information

- M-LOK® is a registered trademark of Magpul Industries Corp. and is used under license by Blackforest Research.
- The brands CZ, Holosun, Oschatz, LPA, and Pro Tuning are the property of their respective owners. We are not affiliated with these brands and do not act on their behalf.
- Other brands and trade names are the property of their respective owners.
- Manufacturer: Blackforest Research, Owner: Juri Hoerner, Hochstr. 5/1, 77933 Lahr, Germany, E-Mail: support@black4st.com

Final Note

- Please keep these safety instructions together with the assembly or user manual.
- Compliance with these instructions serves your safety and ensures the proper function of the product.

Classification des avertissements de sécurité

Pour une meilleure lisibilité et compréhension, les niveaux d'avertissement suivants sont définis :

- **DANGER** : Indique un danger imminent pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
- **AVERTISSEMENT** : Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner la mort ou des blessures graves.
- **ATTENTION** : Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou modérées.
- **REMARQUE** : Indique des dommages potentiels aux biens, à la fonction ou à l'environnement.

1. Dangers lors du montage

AVERTISSEMENT – *Un montage incorrect peut entraîner des dysfonctionnements ou des blessures.*

- Le montage doit être effectué conformément aux instructions jointes.
- À utiliser uniquement avec des systèmes et composants compatibles.
- Un montage incorrect peut provoquer un desserrage, un dysfonctionnement ou des dommages.
- En cas de doute, le montage doit être effectué par un personnel qualifié.

ATTENTION – *Les pièces aux arêtes vives peuvent provoquer des coupures.*

- Il est recommandé de porter des gants de protection pendant le montage.
- Vérifier la présence de bavures ou de dommages avant le montage.

2. Mauvaise utilisation

AVERTISSEMENT – *Une mauvaise utilisation peut entraîner des situations dangereuses.*

- Le produit ne doit être utilisé que selon sa fonction prévue et sa conception.
- Ne pas utiliser comme pièce porteuse, de liaison ou de sécurité en dehors de l'usage prévu.

ATTENTION – *Les modifications non autorisées peuvent compromettre la sécurité fonctionnelle.*

- Toute modification de la géométrie, de la surface ou de la fixation est interdite.
- Seules les pièces d'origine et les accessoires approuvés par le fabricant sont autorisés.

3. Fonctionnement et application

REMARQUE – *Des fixations desserrées ou manquantes peuvent entraîner des défaillances.*

- Vérifier régulièrement le bon serrage et l'intégrité des fixations.
- Après une sollicitation intense (par ex. entraînement, transport, compétition), vérifier l'usure, les fissures ou les déformations.

REMARQUE – *Les pièces endommagées ou déformées ne doivent pas être réutilisées.*

- En cas de dommages visibles ou d'usure excessive, mettre immédiatement hors service.
- Le remplacement ne doit être effectué qu'avec des pièces d'origine.

4. Contenu de la livraison et emballage

AVERTISSEMENT – *Les petites pièces et les matériaux d'emballage peuvent présenter un risque d'étouffement.*

- Le produit contient de petites pièces et des emballages plastiques.
- Conserver hors de portée des enfants. Ne pas laisser les matériaux d'emballage sans surveillance.

5. Nettoyage

REMARQUE – *Un nettoyage incorrect peut endommager le produit.*

- Nettoyer uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux.
- Ne pas utiliser de produits de nettoyage agressifs, de solvants ou d'abrasifs.
- Éviter tout contact avec des huiles, bases, acides ou autres substances corrosives.

6. Stockage et transport

REMARQUE – *Un stockage ou un transport inadéquat peut entraîner des dommages.*

- Stocker au sec, au propre et à température stable. Éviter l'exposition directe au soleil.
- Protéger contre les contraintes mécaniques, l'humidité et la corrosion.

7. Manipulation des armes à feu ou des munitions

DANGER – *Une mauvaise manipulation des armes à feu ou des munitions peut entraîner la mort ou des blessures graves.*

- Avant tout montage, démontage, mesure ou réglage :
- S'assurer que l'arme est complètement déchargée.
- Retirer le chargeur et les cartouches de la chambre.
- Effectuer un contrôle de sécurité selon le manuel d'utilisation de l'arme.
- Toujours orienter le canon dans une direction sûre.
- Ne jamais effectuer de travaux sur des armes chargées ou non vérifiées.
- N'utiliser les produits liés aux munitions qu'avec des munitions testées, approuvées et appropriées.
- Les travaux de mesure et de réglage doivent être réalisés avec la même prudence que la manipulation d'armes chargées.

REMARQUE : *Les travaux sur des composants en contact avec des armes à feu ou des munitions nécessitent des connaissances spécialisées, de la prudence et un sens des responsabilités.*

8. Élimination

REMARQUE – *Une élimination incorrecte peut nuire à l'environnement.*

- Élimination en fin de vie conformément aux réglementations en vigueur (par ex. déchets métalliques ou électroniques).
- Ne pas jeter avec les ordures ménagères.

9. Informations sur la sécurité des produits, explications et informations juridiques

- M-LOK® est une marque déposée de Magpul Industries Corp. et est utilisée sous licence par Blackforest Research.
- Les marques CZ, Holosun, Oschatz, LPA et Pro Tuning sont la propriété de leurs titulaires respectifs. Nous ne sommes pas affiliés à ces marques et n'agissons pas en leur nom.
- D'autres marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs titulaires respectifs.
- Fabricant : Blackforest Research, Propriétaire : Juri Hoerner, Hochstr. 5/1, 77933 Lahr, Allemagne, E-Mail : support@black4st.com

Remarque finale

- Veuillez conserver ces consignes de sécurité avec le manuel de montage ou d'utilisation.
- Le respect de ces consignes garantit votre sécurité et le bon fonctionnement du produit.

Classificazione delle avvertenze di sicurezza

Per una migliore leggibilità e comprensione, sono definiti i seguenti livelli di avvertenza:

- **PERICOLO**: Indica un pericolo imminente che può causare morte o gravi lesioni.
- **AVVERTENZA**: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare morte o gravi lesioni.
- **ATTENZIONE**: Indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare lesioni lievi o moderate.
- **NOTA**: Indica possibili danni a cose, funzionalità o all'ambiente.

1. Pericoli durante il montaggio

AVVERTENZA – *Un montaggio improprio può causare malfunzionamenti o lesioni.*

- Il montaggio deve essere eseguito secondo le istruzioni allegate.
- Utilizzare solo con sistemi e componenti compatibili.
- Un montaggio errato può causare allentamenti, malfunzionamenti o danni.
- In caso di dubbio, il montaggio deve essere eseguito da personale qualificato.

ATTENZIONE – *I componenti con spigoli vivi possono causare tagli.*

- Si raccomanda l'uso di guanti protettivi durante il montaggio.
- Controllare la presenza di bave o danni prima del montaggio.

2. Uso improprio

AVVERTENZA – *Un uso improprio può causare situazioni pericolose.*

- Il prodotto deve essere utilizzato solo secondo la sua funzione prevista e la sua progettazione.
- Non utilizzare come componente portante, di collegamento o di sicurezza al di fuori dell'uso previsto.

ATTENZIONE – *Le modifiche non autorizzate possono compromettere la sicurezza funzionale.*

- È vietata qualsiasi modifica alla geometria, superficie o fissaggio.
- Devono essere utilizzati solo ricambi originali e accessori approvati dal produttore.

3. Funzionamento e applicazione

NOTA – *Collegamenti a vite mancanti o allentati possono causare guasti.*

- Controllare regolarmente il serraggio e l'integrità dei collegamenti a vite.
- Dopo un uso intenso (es. addestramento, trasporto, gara), controllare usura, crepe o deformazioni.

NOTA – *I componenti danneggiati o deformati non devono essere riutilizzati.*

- In caso di danni visibili o usura eccessiva, mettere immediatamente fuori servizio.
- La sostituzione deve essere effettuata esclusivamente con parti originali.

4. Contenuto della confezione e imballaggio

AVVERTENZA – *Piccoli componenti e materiali di imballaggio possono comportare un rischio di soffocamento.*

- Il prodotto contiene piccole parti e imballaggi in plastica.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini. Non lasciare incustoditi i materiali di imballaggio.

5. Pulizia

NOTA – *Una pulizia impropria può danneggiare il prodotto.*

- Pulire solo con un panno morbido e non abrasivo.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi o abrasivi.
- Evitare il contatto con oli, basi, acidi o altre sostanze corrosive.

6. Conservazione e trasporto

NOTA – *Una conservazione o un trasporto improprio può causare danni.*

- Conservare in un luogo asciutto, pulito e a temperatura stabile. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare.
- Proteggere da sollecitazioni meccaniche, umidità e corrosione.

7. Manipolazione di armi da fuoco o munizioni

PERICOLO – *Una manipolazione impropria di armi da fuoco o munizioni può causare morte o gravi lesioni.*

- Prima di qualsiasi montaggio, smontaggio, misurazione o regolazione:
- Assicurarsi che l'arma sia completamente scarica.
- Rimuovere il caricatore e le cartucce dalla camera.
- Eseguire un controllo di sicurezza secondo il manuale d'uso dell'arma.
- Tenere sempre la canna puntata in una direzione sicura.
- Non eseguire mai lavori su armi cariche o non verificate.
- Utilizzare prodotti relativi alle munizioni solo con munizioni testate, approvate e appropriate.
- Le operazioni di misura e regolazione devono essere eseguite con la stessa cautela della manipolazione di armi cariche.

NOTA: *Lavorare con componenti a contatto con armi da fuoco o munizioni richiede conoscenze specifiche, attenzione e responsabilità.*

8. Smaltimento

NOTA – *Uno smaltimento improprio può causare danni ambientali.*

- Smaltire a fine vita secondo le normative vigenti (es. rifiuti metallici o elettronici).
- Non smaltire nei rifiuti domestici.

9. Informazioni sulla sicurezza del prodotto, spiegazioni e informazioni legali

- M-LOK® è un marchio registrato di Magpul Industries Corp. ed è utilizzato su licenza da Blackforest Research.
- I marchi CZ, Holosun, Oschatz, LPA e Pro Tuning sono di proprietà dei rispettivi titolari. Non siamo affiliati a tali marchi né agiamo per loro conto.
- Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- Produttore: Blackforest Research, Proprietario: Juri Hoerner, Hochstr. 5/1, 77933 Lahr, Germania, E-Mail: support@black4st.com

Nota finale

- Conservare queste avvertenze di sicurezza insieme al manuale di montaggio o d'uso.
- Il rispetto di queste istruzioni garantisce la vostra sicurezza e il corretto funzionamento del prodotto.

Clasificación de las advertencias de seguridad

Para una mejor legibilidad y comprensión, se definen los siguientes niveles de advertencia:

- **PELIGRO**: Indica un peligro inminente que puede provocar la muerte o lesiones graves.
- **ADVERTENCIA**: Indica una situación potencialmente peligrosa que puede provocar la muerte o lesiones graves.
- **PRECAUCIÓN**: Indica una situación posiblemente peligrosa que puede causar lesiones leves o moderadas.
- **NOTA**: Indica posibles daños materiales, funcionales o medioambientales.

1. Peligros durante el montaje

ADVERTENCIA – *Un montaje inadecuado puede causar fallos o lesiones.*

- El montaje debe realizarse según las instrucciones incluidas.
- Utilizar únicamente con sistemas y componentes compatibles.
- Un montaje defectuoso puede provocar aflojamientos, fallos o daños.
- En caso de duda, el montaje debe ser realizado por personal cualificado.

PRECAUCIÓN – *Los componentes con bordes afilados pueden causar cortes.*

- Se recomienda el uso de guantes de protección durante el montaje.
- Comprobar la presencia de rebabas o daños antes del montaje.

2. Uso inadecuado

ADVERTENCIA – *El uso indebido puede provocar situaciones peligrosas.*

- El producto debe utilizarse únicamente de acuerdo con su función prevista y su diseño estructural.
- No utilizar como componente portante, de unión o de seguridad fuera del uso previsto.

PRECAUCIÓN – *Las modificaciones no autorizadas pueden comprometer la seguridad funcional.*

- Está prohibido realizar cualquier modificación en la geometría, la superficie o el sistema de fijación.
- Solo deben utilizarse piezas originales y accesorios aprobados por el fabricante.

3. Funcionamiento y aplicación

NOTA – *Las uniones atorilladas flojas o faltantes pueden provocar fallos.*

- Comprobar regularmente la firmeza e integridad de las uniones atorilladas.
- Tras un uso intenso (p. ej. entrenamiento, transporte, competición), revisar desgaste, grietas o deformaciones.

NOTA – *No se deben reutilizar componentes dañados o deformados.*

- En caso de daños visibles o desgaste excesivo, dejar de usar inmediatamente.
- Sustituir exclusivamente por piezas originales.

4. Contenido del paquete y embalaje

ADVERTENCIA – *Las piezas pequeñas y los materiales de embalaje pueden suponer un riesgo de asfixia.*

- El producto contiene piezas pequeñas y envases de plástico.
- Mantener fuera del alcance de los niños. No dejar los materiales de embalaje sin supervisión.

5. Limpieza

NOTA – *La limpieza inadecuada puede dañar el producto.*

- Limpiar únicamente con un paño suave que no suelte pelusa.
- No utilizar limpiadores agresivos, disolventes ni productos abrasivos.
- Evitar el contacto con aceites, álcalis, ácidos u otras sustancias corrosivas.

6. Almacenamiento y transporte

NOTA – *Un almacenamiento o transporte inadecuado puede provocar daños.*

- Almacenar en un lugar seco, limpio y con temperatura estable. Evitar la exposición directa al sol.
- Proteger contra cargas mecánicas, humedad y corrosión.

7. Manipulación de armas de fuego o munición

PELIGRO – *El manejo inadecuado de armas de fuego o munición puede provocar la muerte o lesiones graves.*

- Antes de cualquier montaje, desmontaje, medición o ajuste:
- Asegurarse de que el arma esté completamente descargada.
- Retirar el cargador y los cartuchos de la recámara.
- Realizar una verificación de seguridad según el manual de instrucciones del arma.
- Mantener siempre el cañón apuntando en una dirección segura.
- Nunca trabajar con armas cargadas o no verificadas.
- Utilizar productos relacionados con municiones solo con munición probada, aprobada y adecuada.
- Realizar trabajos de medición y ajuste con la misma precaución que al manejar un arma cargada.

NOTA: *Trabajar con componentes que entren en contacto con armas de fuego o munición requiere conocimientos especializados, cuidado y responsabilidad.*

8. Eliminación

NOTA – *Una eliminación inadecuada puede causar daños medioambientales.*

- Eliminar al final de su vida útil conforme a la normativa vigente (p. ej. residuos metálicos o electrónicos).
- No eliminar con los residuos domésticos.

9. Información sobre seguridad del producto, explicaciones e información legal

- M-LOK® es una marca registrada de Magpul Industries Corp. y es utilizada bajo licencia por Blackforest Research.
- Las marcas CZ, Holosun, Oschatz, LPA y Pro Tuning son propiedad de sus respectivos titulares. No estamos afiliados a estas marcas ni actuamos en su nombre.
- Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.
- Fabricante: Blackforest Research, Propietario: Juri Hoerner, Hochstr. 5/1, 77933 Lahr, Alemania, E-Mail: support@black4st.com

Nota final

- Conservar estas instrucciones de seguridad junto con el manual de montaje o de uso.
- Cumplir con estas instrucciones sirve para su seguridad y garantiza el correcto funcionamiento del producto.